



المجلة الدولية للاتصال الاجتماعي

مجلة علمية أكademie مهكمة فصلية
تصدر عن مخبر الدراسات الاتصالية والاعلامية
كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية
جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم - الجزائر

المجلد: 12 العدد: 04 (ديسمبر 2025)

ISSN 2437-1181

ISSN 2437-1181

المجلة الدولية لاتصال الاجتماعي
المجلد: 12 العدد: 04 (ديسمبر 2025)

INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL COMMUNICATION

Volume N°. 12 Issue N°. 04 (December 2025)

INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL COMMUNICATION

A quarterly peer-reviewed academic scientific journal
Issued by Laboratory of Media and Communication Studies
Faculty of Humanities and Social Sciences
University of Mostaganem-Algeria

Volume N°. 12 Issue N°. 04 (December 2025)

المجلة الدولية للاتصال الاجتماعي

مجلة أكاديمية علمية محكمة وفصلية

تصدر عن مخبر الدراسات الإتصالية الاعلامية

كلية العلوم الإجتماعية

جامعة عبد الحميد بن باديس ، مستغانم . الجزائر

ISSN =2437-1181

EISSN = 2710 - 8139

المجلد الثاني عشر

العدد 04

ديسمبر 2025

العنوان : **المجلة الدولية للاتصال الاجتماعي**

تصدر عن: **جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم**

ر د م د : **ISSN = 1181 – 2437**

ر د م د إ : **EISSN = 2710 – 8139**

الإيداع القانوني: **ديسمبر 2025**

الحجم: **27x17**

المجلد: **الثاني عشر**

عدد الصفحات:

مؤسس المجلة: أ.د. العربي بو عمامة

جميع حقوق الطبع محفوظة للمخبر.

العنوان: جامعة مستغانم خربة

هاتف / فاكس: (+213) 045421129

البريد الإلكتروني: journalsocialcommunication@gmail.com

المقالات المنشورة في المجلة لا تعبر إلا على رأي أصحابها

المدير الشرفي للمجلة: البروفيسور بوزيان حمو أمين - مدير الجامعة -

مدير المجلة

أ.د. العربي بوعمامنة

رئيس التحرير

أ.د. العربي بوعمامنة

هيئة التحرير

أ.د. العربي بوعمامنة (جامعة مستغانم)

أ.د. الحاج سماحة الجيلالي (جامعة مستغانم)

أ.د. صفاح امال فاطمة الزهراء (جامعة مستغانم)

أ.د. فلاق صالح شبرة (جامعة مستغانم)

د. عمر أوسمة (جامعة سيدى بلعباس)

د. بعلي محمد سعيد (جامعة مستغانم)

الهيئة العلمية الاستشارية للمجلة

أ.د. إيمان متولى عرفات (جامعة القاهرة)

أ.د. قيدوم احمد (جامعة مستغانم)

أ.د. سعيد بومعيزه (جامعة الجزائر)

أ.د. عزي عبد الرحمن (جامعة الشارقة)

أ.د. بن جدية محمد (جامعة مستغانم)

أ.د. عبد الواحد امين رضا (جامعة الأزهر - مصر)

أ.د. زواقة بدر الدين (جامعة باتنة)

أ.د. بلقاسم بروان (جامعة الجزائر)

أ.د. رضوان بلخيري (جامعة تبسة)

د. عماد جابر (جامعة الفجيرة الامارات)

أ.د. حسن علي احمد (جامعة المنيا مصر)

د. حميده كمال (جامعة قطر)

أ.د. حنيفي هلايلي (جامعة سيدى بلعباس)

أ.د. محمد ربابعة (جامعة الأردن)

أ.د. بن دريس احمد (جامعة وهران)

د. عبد الله الحمود (السعودية)

د. رقاد حليمة (جامعة مستغانم)

د. اليامين بودهان (جامعة قطر)

أ.د. رضوان بوجمعة (جامعة الجزائر)

د. حاتم محمد عاطف (مصر جامعة الازهر)

د. عيسى مراح (جامعة بجاية)

د. امينة قجالى (جامعة قسنطينة)

د. بن دنيا فطيمة (جامعة مستغانم)

د. بن عجميه بوعبد الله (جامعة مستغانم)

د فاتن بن لاغة (معهد الصحافة تونس)

أ.د. مي عبد الله (الجامعة اللبنانيه)

أ.د. عبد النبي عبد الله الطيب (جازان السعودية)

د علي بن شوويل (جامعة ابهـا السعودية)

د. نصر الدين بوزيان (جامعة قسنطينة 3)

د. عفيف عربى (جامعة الكويت)

أ.د. منال كبور (جامعة باتنة 2)

أ.د. فضيل دليو (جامعة قسنطينة 3)

أ.د. سعدي وحيدة (جامعة عنابة)

د. مساهل محمد (جامعة قسنطينة 3)

شروط النشر في المجلة

المجلة الدولية للاتصال الاجتماعي هي مجلة أكاديمية دولية محكمة متخصصة في دراسات الإعلام والاتصال والدراسات الاجتماعية تصدر في الجزائر بمعدل مجلد واحد في السنة، موزع على 4 أعداد 2&1 &3 كل ثلاثة أشهر يصدر عدد من الأعداد تهتم هذه المجلة بجميع البحوث الأصلية التي ينجزها الباحثون في ميدان علوم الإعلام والاتصال مع امتداد الاهتمام بمختلف الميادين البحثية خاصة منها الاهتمام ببحوث علم الاجتماع الاتصالي وغيرها، فهذا القبس العلمي ما هو إلا وسيلة نحاول من خلالها إتاحة الفرصة للباحثين وطلاب المعرفة، في المجالات العلمية المختلفة الاستفادة من منشوراتها بما يعود بالنفع على الجميع.

تنشر المجلة الأبحاث باللغات التالية: العربية والفرنسية والإنجليزية.

تشرف على المجلة هيئة تحريرية وأخرى علمية. وكل البحث التي تصل إلى المجلة يتم تحكيمها بطريقة سرية بإرسالها إلى محكمين متخصصين في المجال، لتحكم الدراسة وينظر في صلاحية قبولها للنشر.

على البحوث التي يتم إرسالها أن تتوفر على الشروط التالية: الأصالة، التوثيق، الجدة. والقيمة العلمية والمعرفية وسلامة اللغة ودقها.

على الباحثين التقيد بالشروط العلمية والمنهجية المطلوبة.

يجب ألا يكون البحث مستلاً من بحث سابق قد تم نشره، وألا يكون البحث منشوراً أو مرسلاً للنشر في مجلة أخرى. يجب ألا تتجاوز عدد صفحات البحث على (25) صفحة بما في ذلك الجداول والمراجع أما فيما يخص الملاحق واستثمارات البحث فيتم وضعها بعد قائمة المراجع، الملاحق والاستثمارات لا تنشر فهي لغرض التحكيم.

يجب عدم ذكر أسم الباحث ولا الإشارة إليه في مضمون البحث، وذلك لسريعة عملية التحكيم المادة العلمية.

يجب أن تكتب البحوث باللغة العربية على الحاسوب بخط Sakkal Majalla حجم الخط 14 أما البحوث باللغات الأجنبية فتكتب بخط Times New Roman حجم الخط 13.

يجب كتابة ملخص للبحث في حدود 100 كلمة مع ترجمة الملخص بإحدى اللغتين إما الفرنسية أو الانجليزية مع وضع الكلمات المفتاحية أسفل الملخص.

تبعد المقالات عن طريق البريد الإلكتروني التالي: journalsocialcommunication@gmail.com أو العنوان التالي: المجلة الدولية للاتصال الاجتماعي، كلية العلوم الاجتماعية، جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم - الجزائر

ص.ب مستغانم - الجزائر / الهاتف: 045421129

تواصل المجلة الدولية للاتصال الاجتماعي مسيرتها العلمية ، وهي تخطو عامها الثاني عشر وتدخل عامها الثالث عشر بتقديم عددٍ جديد يُعدّ مسك ختام إصدارات هذه السنة، مؤكّداً مرة أخرى التزام المجلة بخيار الجودة، والانفتاح المعرفي، والتعدد المنهجي واللغوي، في مقاربة قضايا الاتصال والمجتمع والثقافة في سياقاتها المحلية والعالمية.

يضمّ هذا العدد باقةً متميزةً من المقالات العلمية التي تعكس راهنية الحقول الاتصالية وتنوع مقارباتها، سواء من حيث الموضوعات أو المناهج أو الخلفيات النظرية. فقد عالجت بعض الأبحاث قضايا الإبداع الرقمي وبناء الصورة الذهنية داخل المؤسسات الجزائرية، في حين توقفت دراسات أخرى عند الخطاب الإذاعي، والإزدواجية اللغوية، وتفاعلات العربية المنطوقبة في السياق الإعلامي الجزائري، بما يكشف تحولات التواصل اليومي وأبعاده الثقافية والهوياتية

كما يولي هذا العدد اهتماماً خاصاً بتحليل الثقافة المحلية ودورها في التحولات الاجتماعية وبناء الهوية الشبابية، إلى جانب مقالات قاربت الأغنية الاحتجاجية، والثقافة الشعبية. وتمثلاتها في الفضاء العمومي، بما يعكس التداخل العميق بين الاتصال، والفن، والرهانات الاجتماعية المعاصرة.

ولا تغيب عن هذا العدد المقاربات المنهجية الحديثة، من خلال دراسات اعتمدت التحليل السيميائي لتمثلات الثقافة في السينما، وأخرى وظفت التحليل البليومتري والعلميات (Scientometrics) مستعينة بأدوات رقمية متقدمة لتحليل الإنتاج العلمي العالمي في مجال المستودعات المؤسسية والاتصال المعرفي. كما حضرت موضوعات دقيقة، من قبيل **تصنيف الظواهر الرقمية المستجدة وتحليل انعكاساتها الاتصالية والثقافية**.

إن هذا الثراء الموضوعي والمنهجي يؤكد حرص المجلة على أن تظل منبراً علمياً جاداً، يواكب التحولات المتسارعة في دراسات الاتصال الاجتماعي، ويسعى للباحثين من مختلف الفضاءات الأكاديمية فرصة الإسهام في نقاش علمي رفيع المستوى ..

وبهذه المناسبة، تتقدّم هيئة تحرير المجلة الدولية للاتصال الاجتماعي بخالص الشكر والتقدير لكل أعضاء الهيئة العلمية، والهيئة الاستشارية، وهيئة التحكيم، لما يبذلونه من جهد علمي دقيق ومسؤول في تحكيم الأبحاث والارتقاء بمستواها. كما نثمن عاليًا العمل المتواصل لـ **الطاقم الإداري والتقني** للمجلة، الذي يضمن انتظام الصدور، واحترام المعايير الأكاديمية، وحضور المجلة في المنصات العلمية الدولية ..

ونجدد شكرنا موصولاً لكل الباحثين الذين اختاروا المجلة فضاءً لنشر أعمالهم، مؤكدين عزم المجلة على مواصلة هذا المسار العلمي، بنفس الروح الأكاديمية، وبمزيد من الانفتاح، خدمةً للبحث العلمي في مجال الاتصال الاجتماعي .

جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم

رئيس التحرير

الأستاذ الدكتور العربي بوعمامة

فهرس المحتويات

صفحة	العنوان	رقم
05	تقديم العدد	
06-20	<p>Digital Creativity and E-Image Building in Algerian Institutions</p> <p>Rouabchia Meriem Kharoubi Asma</p> <p>University of Guelma (Algeria) University of Guelma (Algeria)</p>	01
21-37	<p>Educated Spoken Arabic in Algerian Radio: A French- Arabic Linguistic Fusion</p> <p>Horiya AMAR BEKADA Mohammed MESSAHEL</p> <p>University of Oran 2 (Algeria) University of Constantine3 (Algeria)</p>	02
38-48	<p>Semiotic approach to the representations of culture in the cinematic film</p> <p>khelifa Mohamed fethi rafa nadia</p> <p>University Of Bechar (Algeria) University Of Bechar (Algeria)</p>	03
49-69	<p>Local culture and the stakes of cultural transformations in Algeria</p> <p>An analytical field study on the role of local cultural media</p> <p>sara djabri radouane belkhiri</p> <p>Larbi Tebessi University (Algeria) Larbi Tebessi University (Algeria)</p>	04
70-84	<p>Protest Songs and the Reconfiguration of Youth Identity in Algeria</p> <p>Cherif Zebbiche</p> <p>University Of Setif 2 (Algeria)</p>	05
85-95	<p>Vulgar Rai songs as another categorisation of digital drugs</p> <p>Djebaria benamor</p> <p>Mohamed Kheder University (Algeria)</p>	06
96-108	<p>Scientometric analysis of cloud-based institutional repositories: Reviewed and Analyzed by VOSViewer from Google Scholar</p> <p>Direm Ouisam Aknouche Nabil</p> <p>University of Constantine 2 University of Constantine 2</p>	07
109-118	<p>El impacto cultural positivo del español en la sociedad argelina</p> <p>The positive cultural impact of Spanish in Algerian society</p> <p>BOUSSAID Hocine BENSAHLA TANI Sidi Mohammed</p> <p>University of Tlemcen (Algeria) University of Tlemcen (Algeria)</p>	08

119-144	<p>اتجاهات طلبة الإعلام في جامعة فلسطين التقنية خضوري نحو استخدام تطبيقات الذكاء الاصطناعي في التعليم الجامعي Media Students' Attitudes at Palestine Technical University - Kadoorie Towards the Use of Artificial Intelligence Applications in University education</p> <p>محمد إبراهيم محمد سلطان جامعة فلسطين التقنية- خضوري (فلسطين)</p>	09
145-160	<p>تطور اتجاهات بحوث التأطير الإعلامي في سياق البيئة الرقمية Evolution of Framing Media Studies Trends in the Digital Environment The Context زينب سعدي جامعة العقيد محمد آكري او الحجاج البويرة (الجزائر)</p>	10
161-180	<p>دور موقع الفايسبوك في مكافحة عصابات الأحياء في الجزائر دراسة وصفية تحليلية لمضمون صفحة "مكافحة عصابات الأحياء 2" عبر الفيسبوك The Role of Facebook in Combating Neighborhood Gangs in Algeria:A Descriptive and Analytical Study of the Content of the "Combating Neighborhood Gangs 2" Facebook Page ريم فتحية قدوري جامعة غليزان (الجزائر)</p>	11
181-197	<p>الفضاءات الرقمية الآمنة وحماية خصوصية النساء: دراسة في استخدامات البث المباشر داخل مجموعة نسوية جزائرية مغلقة على فيسبوك Safe Digital Spaces and Protection of Women's Privacy: A study of Live Streaming Practices in a Private Algerian Feminist Group on Facebook. نذار خادم خلود جامعة مستغانم</p>	12
198-210	<p>دور المشاركة التطوعية للشباب عبر منصات التواصل الاجتماعي في تحقيق التنمية المستدامة جمعية شباب حماية البيئة البحريـة بالجزائر العاصمة نموذجا The rôle of youth voluntary participation through social media platforms in achieving sustainable development.The youth Association for marine environment protection inAlgiers is a model. كمال فار جامعة يحيى فارس بالمدية (الجزائر)</p>	13
211-229	<p>تصميم الملصق وعلاقته بالمتلقى في العالم العربي "الملصق الإعلاني انموذجا" Poster design and its relationship with the recipient in the Arab world "The advertising poster as a model" خديجة بومسلوك جامعة مستغانم (الجزائر)</p> <p>محمد رضا بن مالطي جامعة مستغانم (الجزائر)</p>	14

230-245	<p>التسويق الاجتماعي عبر الاعلام الرقمي السمعي البصري للتوعية من حرائق الغابات: دراسة تحليلية لعينة من مقاطع الفيديو على صفحة الفيسبيوك الرسمية لوزارة الداخلية والجماعات المحلية</p> <p>Social Marketing through Audiovisual Digital Media for Forest Fire Awareness: An Analytical Study of a Sample of Video Clips on the Official Facebook Page of the Ministry of Interior and Local Authorities</p> <p>محمودي محمد بشير جامعة الوادي (الجزائر)</p> <p>حدد عماد الدين جامعة الوادي (الجزائر)</p>	15
246-271	<p>واقع الإدارة الاتصالية للأزمات الصحية في الجزائر بين النظرية والتطبيق</p> <p>دراسة تحليلية مقارنة لأزمة الحصبة الألمانية، الكوليرا، الكوفيد 19</p> <p>The reality of communication management of health crises in Algeria between theory and practice: a comparative analytical study of the German measles, cholera, and Covid-19 crises</p> <p>عجروف ياسمين جامعة محمد خيضر بسكرة (الجزائر)</p>	16
272-283	<p>تأثيرات البرامج السياسية الساخرة على تفعيل المشاركة السياسية لدى الشباب - كبرنامج The Daily Show و برنامج ناس سطح</p> <p>The effects of satirical political programs on activating political participation among youth The Daily Show and Nas Satah Program</p> <p>خيرة تكول جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم (الجزائر)</p>	17
284-300	<p>العنف الإعلامي كإنتاج للمعنى: نحو مقاربة فلسفية مقارنة بين بيير بورديو و جان بودريار وتطبيقاتها الإجرائية</p> <p>Media Violence as the Production of Meaning: Toward a Comparative Philosophical Approach between Pierre Bourdieu and Jean Baudrillard and Its Operational Applications</p> <p>سمير رزيق جامعة الجزائر 3</p>	18
301-309	<p>التحول الرقمي في المؤسسات الإعلامية: دراسة تحليلية نقدية</p> <p>The Digital Transformation in The Media Institutions: A critical analysis</p> <p>خيرة مكتار جامعة غليزان (الجزائر)</p>	19

Editorial Introduction:

The *International Journal of Social Communication* continues its scholarly trajectory as it completes its twelfth year and enters its thirteenth, presenting a new issue that stands as the final publication of the current year. This issue once again reaffirms the journal's commitment to academic quality, epistemological openness, and methodological and linguistic diversity in approaching questions of communication, society, and culture in both local and global context. This issue brings together a distinguished selection of peer-reviewed articles reflecting the contemporaneity and diversity of communication studies, in terms of topics, methodologies, and theoretical frameworks. Several contributions examine digital creativity and the construction of institutional image within Algerian organizations, while others focus on radio discourse, linguistic duality, and the dynamics of spoken Arabic in the Algerian media context, shedding light on transformations in everyday communication and their cultural and identity-related dimensions.

The issue also pays particular attention to local culture and its role in social change and the shaping of youth identity. In this regard, it includes studies addressing protest songs, popular culture, and their representations in the public sphere, highlighting the deep interconnection between communication, artistic expression, and contemporary social stakes.

Methodological innovation constitutes another hallmark of this issue. Contributions employ semiotic analysis to explore cultural representations in cinema, alongside studies that apply bibliometric analysis and scientometrics, using advanced digital tools to examine global scientific output in the fields of institutional repositories and knowledge communication. The issue also engages with emerging digital phenomena, offering analytical classifications and critical assessments of their communicational and cultural implications.

This thematic and methodological richness underscores the journal's determination to remain a rigorous academic platform that keeps pace with rapid developments in social communication studies, while providing scholars from diverse academic backgrounds with an opportunity to contribute to high-level scientific debate.

On this occasion, the Editorial Board of the *International Journal of Social Communication* extends its sincere thanks and appreciation to the members of the Scientific Committee, the Advisory Board, and the Reviewers for their meticulous and responsible scholarly work in evaluating submissions and enhancing their quality. Special recognition is also due to the administrative and technical staff, whose continuous efforts ensure regular publication, adherence to academic standards, and the journal's visibility on international scientific platforms.

Finally, we express our gratitude to all researchers who have chosen the journal as a venue for disseminating their work. We reaffirm our commitment to pursuing this academic path with the same scholarly rigor and with greater openness, in service of scientific research in the field of social communication.

Editor-in-Chief

Professor Larbi Bouamama

Abdelhamid Ibn Badis University, Mostaganem

Conditions of Submission and Instructions for Authors

The International Journal of Social Communication is an international quarterly academic journal specialized in media and communication studies and the field of social sciences, published in Algeria with the rate of one volume per year, distributed into 4 issues. The Journal is concerned with original and innovative studies carried out by researchers in the field of media and communication studies, as well as various related fields of research, including the sociology of communication.

This scientific platform is an initiative that intends to provide opportunities for researchers in the different branches of humanities and social sciences, in order to capitalize on their academic efforts for the common benefit of all.

The publication process is subject to the following conditions and criteria:

- The journal publishes researches in the following languages: Arabic, French and English.
- The Journal is supervised by two boards: an editorial board and a scientific board. All the submitted papers are subject to secret peer-reviewed scientific arbitration by qualified specialists in the field, who will determine academic papers suitability for publication.
- The researchers who submit their papers must respect the following conditions: authenticity, documentation, novelty, scientific value, knowledge, linguistic correctness, style and accuracy.
- The researchers must respect the required scientific and methodological conditions.
- -The research should not be taken from a previous research that has been published, and also should not be published or submitted to be published in another journal.
- The number of research pages should not exceed (25) pages, including tables and references. As for the appendices and questionnaires forms, they should be placed after the list of references. Appendices and questionnaires forms will be reserved for the sake of evaluation and will not be published.
- The name of the researcher should not be mentioned nor indicated in the content of the research, for the confidentiality of the peer review evaluation process.
- Papers in Arabic should be written with a computer in **Sakkal Majalla font**, font size 14, and papers in foreign languages should be written in **Times New Roman font**, font size 14.

- A research summary should be written (100 words or fewer), in addition to a translation of the summary in one of the two languages: French or English, with the keywords placed below the summary.

❖ Papers should be sent to the following e-mail:

journalsocialcommunication@gmail.com

❖ Or the following address:

International Journal of Social Communication, Faculty of Social Sciences, Abdel Hamid
Ibn Badis University of Mostaganem – Algeria, Postbox Mostaganem- Algeria 27000

Phone number: +213 045421129

Honorary Director of the Journal

Pr. HAMMOU Bouziane Amine

The University Rector

Editor-in-chief

Pr. Larbi Bouamama

Editorial Board

Pr. Eljilali Haj Smaha (University of Mostaganem)

Pr. larbi Bouamama (University of Mostaganem)

Pr. sallah chabra fellag (University of Mostaganem)

Pr. Seffah Amel (University of Mostaganem)

Dr. Mohamed El Said Baali (University of Mostaganem)

Dr. Omar oussama (University of Sidi Belabès)

Scientific Advisory Board of the Journal

Pr. Ahmed Guidoum(University of Mostaganem)	Pr. Imen Metouli Arafat (University of Cairo)
Pr. Abderrahmen Azzi (University of Sharjah)	D. Mohamed Ben Jeddiah (University of Mostaganem)
D. Abdelwahed Amin Reda (University of Al-Azhar)	Pr. Badreddine Zouaka (University of Batna)
D. Belkacem Berouan (University of Algiers)	D. Imad Jaber (University of Fujairah UAE)
Pr. Said Boumaiza (University of Algiers)	D. Hassan Ali Amhamed (University of El menia Egypt)
D. kamal Hamidou (University of Qatar)	D. HnifiHlaili (University of SidiBel Abbes)
D. Mohamed Rebabaa (University of Jordan)	Pr. Ahmed Bendriss (Univeristy of Oran)
D. Abdullah Al Hamoud (Saudi Arabia)	D. Amina Khaldi (Univeristy of Mostaganem)
D. Elyamin Boudahen (Univeristy of Qatar)	D. Redouan boujema (Univeristy of Algiers)
D. Hatem Mohamed Athif (Al-Azhar University Egypt)	D. Fatima Bendounia (University of Mostaganem)
D. Bouabdelah Benajmia (University of Mostaganem)	D. Aissa Merrah (Univeristy of Bejaia)
D. feten benlaga (manoubatunis)	Pr. Djamel zarn (UniveristyQuater)
Pr. Afif Larbi (University of Kuwait)	Dr. NasrDine Bouziane (University of Constantine 3)
Pr. Fodil Delio (University of Constantine 3)	Pr. Manelle Kabour (University of Batna 2)
Dr. Messahel Mohamed (University of Constantine 3)	Pr. Saadi Wahida (University of Anaba)
Dr. Sofien Ammar Université De Haute Alsace (France)	

Abdelhamid Ibn Badis University of Mostaganem-Algeria

Faculty of Humanities and Social Sciences

Laboratory of Media and Communication Studies

**International Journal of
Social Communication**

A quarterly peer-reviewed academic scientific journal

Issued by Laboratory of Media and Communication Studies

Faculty of Humanities and Social Sciences

University of Mostaganem-Algeria

Volume (12)

Issue 04

Décember 2025